



8 de mayo de 2024

**H. Consejo Divisional
Ciencias y Artes para el Diseño
Presente**

La Comisión encargada de la revisión, registro y seguimiento de los proyectos, programas y grupos de investigación, así como de proponer la creación, modificación, seguimiento y supresión de áreas de investigación, para su trámite ante el órgano colegiado correspondiente, da por recibido el Informe Global del Proyecto de Investigación N-400 titulado “La boda de la Lagarta. Huamelula, Memoria y tradición y Modernidad”, la responsable es la Dra. Norma Patiño Navarro, adscrito al Programa de Investigación P-005 “Semiótica de la imagen”, que forma parte del Área de Semiótica del Diseño, presentado por el Departamento de Evaluación.

Las personas integrantes de la Comisión que estuvieron presentes en la reunión y se manifestaron a favor de recibir el Informe Global: Mtro. Hugo Armando Carmona Maldonado, Dra. Yadira Alatríste Martínez, LAV. Carlos Enrique Hernández García, Alumna Lic. Gabriela Monserrat Valverde Rebollo, así como los Asesores: Mtra. Sandra Luz Molina Mata, Dr. Oscar Ochoa Flores y Dr. Fernando Rafael Minaya Hernández.

**Atentamente
Casa abierta al tiempo**



Mtro. Luis Yoshiaki Ando Ashijara
Coordinador de la Comisión



Casa abierta al tiempo

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA
Unidad Azcapotzalco

19 de abril de 2024
Ev.Hc.047.24

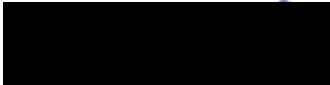
Mtra. Areli García González
Presidenta del H. Consejo Divisional De CyAD
Presente

Asunto: Terminación de Proyecto de Investigación

Por medio de la presente le hago llegar la terminación del Proyecto de Investigación N-400 titulado "La boda de la Lagarta. Huamelula, Memoria y tradición y Modernidad. Retratos e interpretación Semiótica de la imagen de una fiesta Chontal" para su análisis y en su caso aprobación, cabe destacar que dicho proyecto de investigación formó parte del programa P-005 "Semiótica de la Imagen" del Área de Semiótica del Diseño, dicho proyecto estuvo bajo responsabilidad de la **Mtra. María Norma Patiño Navarro**. Se adjunta a la presente: oficio del Jefe de Área, solicitud justificada de la interesada, informe de Proyecto de Investigación y material en PDF .

De antemano agradezco se turne a las instancias correspondientes.
Sin más por el momento, reciba un cordial saludo.

Atentamente
"Casa Abierta al Tiempo"


Mtro. Hugo Armando Carmona Maldonado
Jefe del Departamento de Evaluación
del Diseño en el Tiempo
CyAD



Ciudad de México a 24 de abril de 2024

Mtro. Hugo Carmona Maldonado

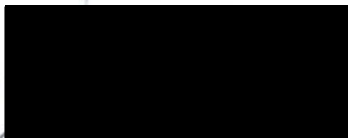
Jefe del Departamento de Evaluación del Diseño en el Tiempo

PRESENTE

Por este medio, le hago llegar la presente solicitud de **Terminación del proyecto de investigación N-400**, del cual ha sido responsable la **Dra. Norma Patiño Navarro**, titulado *“La boda de la lagarta: Huamelula, memoria, tradición y modernidad. Retratos e interpretación semiótica de la imagen de una fiesta Chontal”*, que ha cumplido sus propósitos, justificados en la carta y documentos anexos para su finalización. El proyecto ha formado parte del Área de Semiótica del Diseño y ha contribuido a visibilizar, reconocer e interpretar los rasgos simbólicos y significativos de un ritual indígena procedente de la cultura chontal de la región costeña de Oaxaca, plasmados en retratos, proyectos fotográficos y documentos valorativos y de investigación sobre la riqueza cultural de dicha cultura ancestral.

Envío la presente misiva con el fin de que se canalice a la Comisión correspondiente del Consejo divisional de CyAD, para su revisión y posterior aprobación.

Atentamente



Dr. Jorge Gabriel Ortiz Leroux

Jefe del Área de Semiótica del Diseño

Ciudad de México, a 15 de abril de 2024.

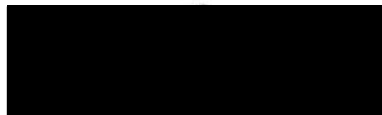
Dr. Jorge Gabriel Ortiz Leroux
Jefe del Área Semiótica del Diseño
P r e s e n t e

Por este medio te saludo afectuosamente y te solicito presentes ante las instancias correspondientes el reporte final del proyecto de investigación “La boda de la lagarta. Huamelula, memoria, tradición y modernidad. Retratos e interpretación semiótica de la imagen de una fiesta Chontal”, que coordiné, identificado ante el Consejo Divisional con la clave: N-400, el cual pertenece al Área de investigación Semiótica del Diseño que tu presides, del Departamento de Evaluación del Diseño en el Tiempo.

Con ello doy por terminado dicho proyecto, habiendo logrado los objetivos propuestos. Anexo documento asociado a los lineamientos y el PDF con los detalles de los productos y resultados del proyecto.

Agradezco de antemano la atención, y te reitero mis saludos.

A T E N T A M E N T E
“Casa abierta al tiempo”



Dra. Norma Patiño Navarro
Profesora e investigadora del Área Semiótica del Diseño

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA AZCAPOTZALCO

Terminación del proyecto de Investigación *La boda de la lagarta. Huamelula, memoria, tradición y modernidad. Retratos e interpretación semiótica de la imagen de una fiesta Chontal*

Proyecto N-400

Dra. María Norma Patiño Navarro

Reporte final

Nota: Envío el documento adicional en PDF para ampliar el conocimiento del proyecto. Es importante aclarar que debido a las condiciones en las que vivimos durante el año 2020 y 2021 por causa de la Pandemia por Covid 19, la fiesta patronal del pueblo de Huamelula no se realizó y no se pudo terminar. Por lo que se propone abrir un nuevo proyecto y dar por terminado el proyecto actual, debido al paso del tiempo.

3.6.2.1 Relación y descripción de actividades y resultados de cada uno de los integrantes.

En este proyecto se analizó la fiesta patronal del pueblo de San Pedro Huamelula en la zona de los Chontales de Oaxaca, que se celebra entre el 24 y el 30 de junio de cada año. El día de San Pedro Apostol es el 29 de junio.

Esta es una festividad tradicional muy antigua cuyo origen se pierde en el tiempo. En ella conviven el culto católico y las creencias indígenas originarias, lo que dio como resultado una tradición de gran complejidad, un sincretismo que se manifiesta en diversos signos que aquí se exploran.

Alejandro Cárdenas Tapia, profesor adscrito al departamento de evaluación del Diseño en el tiempo.- Su labor consistió en dar seguimiento a las tomas fotográficas de todo el proyecto. Apoyo en la coordinación de las diversas actividades.

Felipe Vázquez Posadas.- Toma de videos de las entrevistas y de las representaciones de la fiesta patronal de San Pedro Huamelula.

Ovidio García Piñón.- Contacto principal en Huamelula, coordinador de los contactos con los diferentes habitantes del pueblo, y guía en las constantes visitas al pueblo y a las diferentes zonas de la comunidad de Huamelula. Actualmente prepara un texto para ser incluido en el libro que se publicará próximamente.

María Norma Patiño Navarro.- Autora de la fotografía de la fiesta, y los retratos de los personajes del pueblo. Coordinación de todo el proyecto. Redacción de los textos y escritura de los artículos.

-A través de la investigación interdisciplinaria: la revisión histórica y antropológica de la fiesta.

- Además del estudio cualitativo y etnográfico, esto es, a través de las **visitas** al pueblo y la convivencia con ellos en sus ceremonias.
- Herramientas principales: la fotografía y el vídeo.
- Documentos: Retratos y entrevistas a los principales habitantes.
- A través de sus narraciones, sus testimonios registrados en vídeo y ante la cámara. Como resultado final se crea el retrato de cada personaje.

3.6.2.2 Relación con la docencia, la preservación y la difusión de la cultura del Proyecto de Investigación concluido.

La relación con la docencia y la difusión de la cultura es inminente, en tanto que estos resultados, conceptos e imágenes se han compartido en las clases frente a grupo, se ha invitado a los alumnos a participar en las muestras, se han visto en exposiciones en las que, además los alumnos han participado. Consideramos fundamental la enseñanza acerca de las culturas originarias mexicanas como una parte fundamental de la formación visual del diseño y su trascendencia en la época contemporánea, su influencia en los medios culturales universales, en especial.

3.6.2.3 Aportaciones al campo de conocimiento.

Además de las reflexiones anteriores se señala particularmente la cosmovisión de la cultura Chontal vista desde la fotografía, como parte del mundo del diseño. La fotografía interviene, más que como una herramienta de registro y documentación, es un medio de investigación, observación, y de resignificación. La fotografía sirve para recrear e interpretar la gestualidad de esta cultura indígena.

3.6.2.4 Coherencia entre metas, objetivos y resultados finales.

Retratar la festividad, ya que ellos viven, se mueven y se desarrollan alrededor de este rito, algunos de ellos dedican toda su vida a la preparación de los todos aspectos del evento anual. (Se presenta documento con los resultados).

Crear los retratos que reflejen el rostro de los Chontales de Oaxaca. Mi interés principal por retratar a estas personas radica en señalar la importancia de cada uno de ellos dentro de su comunidad. (Se presenta documento con los resultados).

Tener un acercamiento a este conjunto visual para darle una interpretación significativa en imágenes. (Se presenta documento con los resultados).

Se publicaron los siguientes artículos de investigación:

-Artículo "La boda de la lagarta. Lenguaje y representación de una fiesta Chontal en San Pedro Huamelula, Oaxaca", publicado en revista especializada MM1 No. 18, 2016

-Artículo de investigación: “Relatos y retratos en San Pedro Huamelula. Comunidad Chontal en Oaxaca” publicado en el libro: *Mundos indígenas, territorio, movilidad, identidad, gestión-*

Generar una iconografía de calidad, para su difusión, imágenes dignas de su cultura.

-Publicaciones varias en redes sociales,
Instagram: @norma_patino_n
Facebook: Norma Patiño Navarro

Hacer Exposiciones para su difusión. (Se presenta documento con los resultados).

-5 Fotografías expuestas en la colectiva de fotografía en el Edificio L de la UAM Azca. “En la punta del Guaje. Seis miradas” entre 2018.

-Participé con cinco fotografías en la Exposición colectiva “Fotografía V.5”, colectiva de fotografía en la que se reúnen las imágenes de 13 fotógrafos artistas.

Editar el Libro para dar a conocer esta comunidad y sus costumbres a través de sus retratos y sus testimonios. El producto final será un documento testimonial de los Chontales de Oaxaca.

Nota: Este punto no se pudo llevar a cabo, debido a las condiciones en las que vivimos durante el año 2020 y 2021 por la Pandemia por Covid 19, la fiesta no se realizó y no se pudo terminar. Por lo que se propone dar por terminado el proyecto actual, debido al paso del tiempo y abrir un nuevo proyecto.

3.6.2.5 Trascendencia social.

A nivel social existe una repercusión importante. Se pone de nuevo en evidencia la importancia de las culturas originarias en el universo de la investigación académica y en la formación de los estudiantes. Los testimonios de las personas aquí mencionadas y los retratos fotográficos y el trabajo videográfico son un aspecto de primera importancia para la investigación de estas culturas indígenas, ya que cada imagen agrega una visión cualitativa en la reinterpretación simbólica de las tradiciones y de la identidad de estos personajes frente a la sociedad.

Fwd: Terminación del Proyecto de Investigación N-400

1 mensaje

Director de Ciencias y Artes para el Diseño <dircad@azc.uam.mx>

26 de abril de 2024, 0:19

Para: OFICINA TECNICA DIVISIONAL CYAD - <consdivcyad@azc.uam.mx>

Estimada Lic. Lupita,

Te envío la siguiente documentación para turnarla por favor con la Comisión correspondiente, muchas gracias.

Saludos cordiales,

A r e l i

----- Forwarded message -----

De: **JEFATURA EVALUACION** - <jefaturaevaluacion@azc.uam.mx>

Date: jue, 25 abr 2024 a las 17:20

Subject: Terminación del Proyecto de Investigación N-400

To: Director de Ciencias y Artes para el Diseño <dircad@azc.uam.mx>

Mtra. Areli García González

Presidenta del H. Consejo Divisional De CyAD

Presente

Asunto: Termino de Proyecto de Investigación

Por medio de la presente le hago llegar la terminación del Proyecto de Investigación **N-400** titulado “**La boda de la Lagarta. Huamelula, Memoria y tradición y Modernidad. Retratos e interpretación Semiótica de la imagen de una fiesta Chontal**” para su análisis y en su caso aprobación, cabe destacar que dicho proyecto de investigación formó parte del programa P-005 “Semiótica de la Imagen” del Área de Semiótica del Diseño, dicho proyecto estuvo bajo responsabilidad de la **Mtra. María Norma Patiño Navarro**. Se adjunta a la presente: oficio del Jefe de Área, solicitud justificada de la interesada, informe de Proyecto de Investigación y material en PDF .

 Informe final.pdf

--

Universidad
Autónoma
Metropolitana
Casa abierta al tiempo



Azcapotzalco



Mtro. Hugo A. Carmona Maldonado

Jefe de departamento

División de Ciencias y Artes para el Diseño

Departamento de Evaluación del Diseño en el Tiempo

5553189179

 Terminación del Proyecto de Investigación N-400_Norma Patiño.pdf

1172K